οΗΥ: ο Ι οΗΟΧ Ι Ι οΗΚοΙ Ι : ΗΧοΙ

10 Λ:ΤοΙΘΣΟ 1948

Déclaration Universelle des Droits de l'Homme

Traduction en langue AMAZIGHE - Maroc

Par AZETTA AMAZIGH

toXUoOt

ΗΗΣΥ ΤΧο ΤΙΚΑΟΙΙΙΝΟΗΣΙΙ ΚΟΣΧΟΤ ΣΟΙ Υ ΤΟΙΙΙΟ ΤΟΙΟΉΧΟΙΤ ΛΙΕΧΣΛΛΣΙ ΣΧΟΉΟΙ ΙΙΘΙ ΤΣΟΘΟΗ Ι ΤΛΟΉΣΤ ΛΙΚΟΉΤ ΛΙΕΛΟΗ ΚΙΘΟ Υ ΕΓΟΕΟΗ.

 $+X + oC + + oL + 1 \le XOHoII = XXOHoII = XX + + oL = 1 \le X + oCI = OOCI = OOCI = OOCI = OOCI = XXOII = XXOII = OOCI = OO$ 

ለ ዘዘ٤Ψ \$ \$% \$\$ HOox | \$\$Chol | \$\$Chol fol \$\$HXXox | fol \$\$IXOol | \$\$Choll o\$Ao o\$Aol o\$Choll o\$Chol o\$Choll | \$\$Chol o\$Ahox o\$Choll o\$Abox o\$Choll o\$Abox o\$Choll o\$Abox o\$Abox o\$Choll o\$Abox o\$Abo

Λ ΗΗΣΥ ΣΧο ΕΉΟοΚ Ο ΣΧΟΉοΙ Λ ΤΛΟΉΣΤ οΟΚΚΣΙ οΚΟΙΙΟΤ ΉοΛΛ οΛ ΣΤΗΕΧ ΕΘΕΎΙ οΛ,

 $\leq OOOHY \Lambda$  \$XOOU oCotos offs occers I section I section on, then of the Ooleo II outsing the or II outsing the Hold off canning the Hold off the Hold off canning the Holds of II outsing the Holds off the Holds of II outsing the Holds of II outs

οΓοΧΟοΛ 1

oO  $\wedge$  ++HoHoI [\$\lambda\I \text{\$\text{Xo} \text{\$\text{NO}\$ | \$\text{\$\$\text{\$\tex{

οΓοΧΟοΛ 2

 $K^{\circ}$  501 SXEOQ ON SEEH KIHHS SXOHOI N +NOHSSSI HHS SHHOI Y SHYS ON, ON SO SSHS SOISASS, XSIN LIST SXSQ, IY OKHS, IY OICH, IY +SHHOS+, IY OOXN, IY +OILOS+ +OOO+OI+ IY +OILOS+ 50EI, IY EON SXHSI OOOOOO OEONOI, IY LIST SHOHS+ IY OOSOO 50EI. OEO OOISASSI IXO SOXOXI +SEYOOSI.

οΓοΧΟοΛ 3

 $\mathbb{R}^3$  Sol SIIIIO AOOO SIXOH Y +SAO+ A +AOHS+ A +IHOS+ +OISEOI+.

οΓοΧΟοΛ 4

οΠΛ ΣοΙ Ο ΣΜΕΟΟ ΟΛ ΛΟΟΟ ΣΗΣΙ ΣΟΓΟΧΙ , ΟΝΟ ΟΛ ΣΜΜΙΚΟ ΟΟ ΣΟΟΟΥ ΟΗΧΟΙ.

οΓοΧΟοΛ 5

Ο Λ ΣΕΚΟΙ ΟΛ ΣΣΗΣ ΟΘΟΉΞΗΙ Ι ΟΠΥ ΣΟΙ, ΞΗΟ +ΣΕΘΚΟ+ ΣΧ"ΟΙΙ ΗΗΣ ΣΘΘΕЖЖΣΣΙ ΟΛΛΩΟ Ι ΞΗΧΟΙ.

οΓοΧΟοΛ 6

Κε τοι τημο ΛοΟΟ εποπ ι τεκπο ι τοι ιο οποποι η κοτλοτ ολίου.

οΓοΧΟοΛ 7

 $\begin{array}{l} \mathbb{C} \mathbb{X}_0 \wedge \Lambda_0 \mathbb{I} \circ \mathbb{K}^{\square} \ \mathbb{C} \mathbb{X}_1 \otimes \mathbb{K}^{\square} \ \mathbb{X}_2 \otimes \mathbb{K} \\ \mathbb{C} \mathbb{X}_0 \wedge \Lambda_0 \mathbb{C} \mathbb{C} \otimes \mathbb{K}^{\square} \ \mathbb{X}_2 \otimes \mathbb{K} \\ \mathbb{C} \mathbb{X}_0 \wedge \mathbb{X}_2 \otimes \mathbb{K}^{\square} \ \mathbb{X}_2 \otimes \mathbb{K}^{\square} \\ \mathbb{C} \mathbb{X}_0 \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \ \mathbb{X}_2 \otimes \mathbb{K}^{\square} \\ \mathbb{C} \mathbb{X}_1 \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \\ \mathbb{C} \mathbb{X}_1 \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \\ \mathbb{C} \mathbb{X}_1 \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \\ \mathbb{C} \mathbb{X}_1 \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^{\square} \\ \mathbb{C} \mathbb{X}_1 \otimes \mathbb{K}^{\square} \\ \mathbb{C} \mathbb{X}_1 \otimes \mathbb{K}^{\square} \otimes \mathbb{K}^$ 

ο ΚοΟΧοΙο

Γε τοι την ΛοΟΘ επό το τείπε Θ τείπε Θε τείπε σε τείπε σε τη επό το επέχει τη επό το επέχει το και το επέχει και το και το επό το επέχει και το επίσε το επ

οΓοΧΟοΛ 9

ξ++%ΚΚοΟ οΛ ξ++5ξΕξ# % ΗΧοΙ ΙΥ οΛ ξ++%ΚΟοΗ ΙΥ οΛ +ξ##% Χ 5οΙ οΕΟ οΗ:Χ.

οΓοΧΟοΛ 10

 $X_0 \wedge A_0 = A_0 = X_0 \wedge A_0 = A_0 \wedge A_0 \wedge A_0 \wedge A_0 = A_0 \wedge A_0$ 

οΓοΧΟοΛ 11

OS++SHS ORRSE XH ROO I SOI OON SOOSI Y EISN I +NOOS+ SHSI+ XSO +IHOS+SI I SEXOY.

οΓοΧΟοΛ 12

οΓοΧΟοΛ 13

R: 501 A0OO +0AOHEH : OERH A 0A EOHE 0AYOO | :\( \text{XAA:Y | IIO Y EU: ++0 | :\( \text{Lolk} \).

Κε τοι ΛοΟΘ τοΛΟΗΣΤΙ οΛ ΣΗΗΥ το ΕΕΟΤ, ΤΣΙΙΟ ΙΥ ΤΣΥΣΟΕ, ΙΙΟ ΣΣΗΣ ΛοΟΘ ΕΧΟΗ οΛ ΛΣΟ ΣΕΟΟΣ.

οΓοΧΟοΛ 14

 $\mathbb{R}^3$  50I  $\Lambda$ 0OO 0 $\mathbb{A}$ O $\mathbb{H}$  0 $\Lambda$  2EE $^3$  $\Lambda$ 0 $^3$ 0  $\mathbb{H}$ 0  $\mathbb{H}$ 20 $\mathbb{H}$ 3  $\mathbb{H}$ 40  $\mathbb{H}$ 50EI I $\mathbb{H}$ 7 0 $\Lambda$ 7  $\mathbb{H}$ 50EI  $\mathbb{H}$ 7  $\mathbb{H}$ 7 0 $\mathbb{H}$ 7  $\mathbb{H}$ 8  $\mathbb{H}$ 9  $\mathbb{H}9$   $\mathbb{H}$ 

οΓοΧΟοΛ 15

**Κ**: 5οΙ ΣΗΗο ΛοΟΟ :**ΧΟΗ** Ι +ΙοΕ:Ι+ ΙΙΟ.

Ο ΣΧΟΘο οΛ ΣΗΗΠΟΚΚΟΘ ΙΆΟΗ Ι ΗΙΟΕΊΗ ΙΑΥ ΠΟΙΙΟ ΣΟΟΙ Ο 4Θ ΣΟΙΉΗ.

οΓοΧΟοΛ 16

 $$$HHO $XOH \land O $OXOX \land +EYOO+, X $XEX \land $$OOOI, o $$A$ +$$OHI OKOI +oUIO HO OHO $HHO KOO I $$OOKOH $$H$I O +IoE$I+, IY oIoU IYA oOXA. EXoAAoI oUA Y $$OHO O$HI E$I IY X OEE$ HOI$ 

Ο εττεμε μεττεφοή μου ελ ευο ιοχόχ ν τελόθη νιο εχε πήμου θχχεχ.

ELIH ON EOROOI X +LIIO ON +X +SHXEI+, II+OI ON EXOI +OOEHO I LIOESI.

οΓοΧΟοΛ 17

R: 501 5HH0  $\Lambda$ 0O0 :XOH I +5H5+ 0 $\Lambda$  55H5 5 LIH IIO IY  $\Lambda$  LISS50E.

εΟ εχοσσο ολ ++εκοΘ +εμε+ Ι οΠν ΣοΙ.

οΓοΧΟοΛ 18

 $K^{\circ}$  501 SHHo A0OO SWOH I X +AOHS+ I SOLISIXE A +SI +0II05+, A +SI SOXA YSHHo SHHo SWOH 0A SOIH 0OXYIIO, 5SHHS A0OO 0LIA SWOH I +LIIIS+ +0IHOS+ O ROO SXo+ 010 IIO.

οΓοΧΟοΛ 19

K: 50| 5HH0  $\Lambda$ 0OO :XOH |  $+\Lambda$ 0H5+ | +0H05+  $\Lambda$  +UH15+,  $0\Lambda$  5++5K0:E XH +0H055| H0 :H0 00 XH1: H0  $0\Lambda$  50EX H10  $0\Lambda$  50EX H20  $0\Lambda$  50EX H30  $0\Lambda$  50EX H31  $0\Lambda$  50EX H31  $0\Lambda$  50EX H32  $0\Lambda$  50EX H33  $0\Lambda$  50EX H34  $0\Lambda$ 50  $0\Lambda$ 5

οΓοΧΟοΛ 20

SO SKEOQ ATTO SOLON SOKKSK IF SOLON SKCE O KOO LTEOESIT.

οΓοΧΟοΛ 21

 $\mathbb{R}$ : 501 EHHo  $\Lambda$ 000 : $\mathbb{X}$ 0 $\mathbb{H}$  0 $\Lambda$  EOL:05  $\mathbb{X}$  + $\mathbb{E}$ 00: $\mathbb{X}$ 00 + $\mathbb{E}$ 0++0551 I + $\mathbb{E}$ 0 $\mathbb{X}$ 50+.

 $\pm \pm 0$ 0+  $\pm \pm \pm 0$ 0+  $\pm \pm \pm 0$ 0+  $\pm \pm 0$ 0+  $\pm 0$ 0+

οΓοΧΟοΛ 22

οΓοΧΟοΛ 23

Κὲ 5οΙ ΣΗΗο ΛοΟΟ «ЖΟΉ Ι +οΔΙ:ΟΣ, Λ +ΛΟΉΣΗ Ι «Ο+ο5 Ι +οΔΙ:ΟΣ ΙΙΟ, Χ +ΉοΛΣΔΙΣΙ +ΣЖΟΉοΙΣΙ Λ 5:ΘΘοΙ Σ +ΔΙ:ΟΣ Ι «ΉΟοΧ ΕΧοΗ Ι +Χ:ΗΣ.

 $\mathbb{R}^3$  fol shho vood smoh i sexsvvs  $\Lambda$  +hoov i fillsos.

K\$ 50| \$0|\$0\$|  $\Lambda$ \$000 \$\times \text{O} \$0\text{ in \$\text{N}\$ \$\text{O}\$ \$\text{N}\$ \$\text{In \$\text{O}\$}\$ \$\text{N}\$ \$\text{In \$\text{O}\$}\$ \$\text{N}\$ \$\text{In \$\text{N}\$}\$ \$\text{N}\$ \$\text{In \$\text{N}\$}\$ \$\text{N}\$ \$\text{N}\$ \$\text{N}\$ \$\text{In \$\text{N}\$}\$ \$\text{N}\$ \$\text

R: 501 SHHO NOOO SWOH ON SORO IYN ON SSHS N SICSHHO OHON ON SSHS SEES I LIOSONO IIO.

οΓοΧΟοΛ 24

**Κ**: 5οΙ ΣΗΗο ΛοΟΟ :ЖΟΉ Ι :00:ΙΉ:, Ψ +ΣЖΣ ΗΗΣ ΣΧΙΔοΙ, Λ ΕΙCΚ Ι +00οΧΣΙ Ι +LΙ:ΟΣ Λ :00ΙΉ: ΣΕ:Ι Λ +Ψ0οΛ.

οΓοΧΟοΛ 25

K\$\times \text{NoOO o\text{MOH I \$\times \LimitsOLEO I +\$\times \text{NO+ oO } \times \times \text{NoOE is \$\times \text{NOOE in } \times \text{NoOO o\text{MOH I \$\times \text{NOOD o\text{MOH I } \$\times \text{NoOO o\text{MOH I } \$\times \text{NOOOO o\text{MOH I } \$\times \text{NOOO o\text{MOH I } \$\times \text{NOOOO o\text{MOH I } \$\times \text{NOOO o\text{MOH I } \$\times \text{NOOO o\text{MOH I } \$\times \text{NOOO o\text{MOH I } \$\times \

οΛ ΣΣΗΣ ΛοΟ ΤΟΧΧΙΤ Λ ΣΙΙΟΘ ΣΟΙ ΞΉΟΟΧ ΟΙΟΕΞΙ ΟΛΟΙΘΟΙ ΞΘΛΛΞΗ ΛΛ ΤΙΙΣΧΣ ΣΘΘΟΟΙ ΗΗΣ ΣΟΙΕΟΗΟ ΞΙΙΟΙΚ.

οΓοΧΟοΛ 26

 $K^{\circ}$  501  $\Lambda$ 000  $\circ$ XOH I  $\circ$ 0XE $\circ$ 0 0XE $\circ$ 0 0XE $\circ$ 0 0FH0  $\circ$ 0QEE  $\circ$ 00HE $\Lambda$   $\circ$ HXXoX  $\Lambda$   $\circ$ EX6LI00 $\circ$ 0.  $\circ$ 00HE $\Lambda$   $\circ$ 0XHC00 $\circ$ 0  $\circ$ 0HE $\circ$ 

ξΗΗο «ЖΟΉ οΕΧΙΙοΟ» ΛοΟ ξΕοΙΙΗοΙ οΛ ΘΗΣΙ οΙοΙΙ Ι ΗΥΟΣ Σ ΗοΟΙΙο ΙΙΘΙ.

οΓοΧΟοΛ 27

Κε τοι εμμο ΛοΟΟ εχοχολ τομο Υ τελοτ ι μοσει πο τοληθοίτ λ τχεθε, τομο ομλ χ εθείττα ι τσοθοίει εθχοτλ χετθίτ.

 $\mathbb{K}^{\circ}$  50| 5HH0  $\Lambda$ 0OO \$\text{XOH} +\text{X}0 +\Lambda\text{H}\varepsilon +\varepsilon H\varepsilon \text{A} +\varepsilon +\varepsilon H\varepsilon \text{A} +\varepsilon \text{H}\varepsilon \text{A} +\varepsilon \text{H}\varepsilon \text{A} \text{A} +\varepsilon \text{H}\varepsilon \text{Q}\varepsilon \text{A} +\varepsilon \text{H}\varepsilon \text{Q}\varepsilon \text{A} +\varepsilon \text{H}\varepsilon \text{A} \text{A} +\varepsilon \text{H}\varepsilon \text{A} \text{A} +\varepsilon \text{H}\varepsilon \text{A} \t

οΓοΧΟοΛ 28

 $K^{\circ}$  50I 2HH0  $\Lambda$ 0OO SMOH 0 $\Lambda$  2OH05 $\Lambda$   $\Upsilon$  SY0L10O o10CS1 0XO0YH01 HH2Y HH01 SM0H01  $\Lambda$  + $\Lambda$ 0H25S1 HH2  $\Lambda$  5SCR01  $\Upsilon$  0HYS0  $\Lambda$ .

οΓοΧΟοΛ 29

R: 501 00 5++0110 4 +L15#5 | L10E:1 0 :5110 E: 5#E0Q 0 +XE5 | +:AO+ 110.

OO II  $\xi$  ++  $\Lambda$ \$H \$\text{\$\text{HXO}} O \$\text{\$\text{COO}\$\text{HH}\$} \$\text{\$\text{HHS}\$\text{\$\$\text{\$\tex{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\texitt{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{

ΥΣΚΙΙο Κο ΧοΙ+ ΤΥΟΔΙΘΣΙΔΣΙ <sup>3</sup>Ο Λ ΣΕΚΟΙ ΟΛ ΕΕΘΚΟΟΙ ΣЖΟΉΟΙ ΟΛ ΕΙΣΛ Ι ΣΙΔΗ+οΘΙ Λ ΣΕΙΧΟΣΙ Ι ΤΕΤ+ο ΣΕ<sup>3</sup>ΙΙ.

οΓοΧΟοΛ 30